

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Martina Piovartsyho a sudcov JUDr. Štefana Sekelského a JUDr. Jany Serbovej v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na **R. B.** prerokoval na neverejnom zasadnutí 13. októbra 2010 v Bratislave sťažnosť R. B. proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 26. septembra 2010, sp. zn. 2Ntc 12/2010 a rozhodol

t a k t o :

Podľa § 194 ods. 1 písm. a/ Tr. por. napadnuté uznesenie **sa z r u š u j e.**

Podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z.z. o európskom zatýkacom rozkaze sa zadržaný

R. B., nar. X., trvale bytom K.

., Slovenská republika, slovenský štátny občan,

b e r i e d o p r e d b e ť n e j v ä z b y

na základe európskeho zatýkacieho rozkazu, ktorý bol vydaný Obvodným súdom pre Bucharest District 6 Court v Rumunsku 15. júna 2010 pod č. 5.

Väzba začína plynúť 22. septembra 2010 o 20.30 hodine a bude sa vykonávať v Ústave na výkon väzby v Bratislave.

O d ô v o d n e n I e

Krajský súd v Bratislave na základe návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry v Bratislave z 24. septembra 2010, sp. zn. 2Kpt 100/2010, uznesením z 26. septembra 2010, sp. zn. 2Ntc 12/2010, podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z.z. o európskom zatýkacom rozkaze, zobral do predbežnej väzby zadržaného R. B..

Začiatok plynutia väzby stanovil na 22. septembra 2010 o 20.30 hod. a rozhodol, že väzba sa bude vykonávať v Ústave na výkon väzby v Bratislave.

V písomnom vyhotovení uznesenia chýba výrok o začiatku plynutia predbežnej väzby a mieste jej výkonu, čím sa písomné vyhotovenie rozhodnutia krajského súdu dostalo do nesúladu s tým, ako bolo vyhlásené.

Proti tomuto uzneseniu zhlásil do zápisnice o výsluchu sťažnosť R. B. (č.l. 35). Sťažnosť do dňa rozhodnutia sťažnostného súdu bližšie písomne nezdôvodnil.

Na základe sťažnosti, ktorá bola podaná v zákonnej lehote a oprávnenou osobou, sťažnostný súd podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výrokov napadnutého uznesenia, proti ktorým sťažovateľ podal sťažnosť ako i konanie predchádzajúce týmto výrokom napadnutého uznesenia a dospel k záveru, že podaná sťažnosť nie je dôvodná.

Najvyšší súd Slovenskej republiky primárne zistil, že o návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry v Bratislave z 24. septembra 2010, sp. zn. 2Kpt 100/2010, rozhodoval miestne príslušný súd (§ 15 ods. 3).

Rozhodol v zákonnej lehote, do 48 hodín od odovzdania zadržanej osoby (§ 15 ods. 2). R. B. bol zadržaný 22. septembra 2010 o 20.30 hod., návrh prokurátora na jeho vzatie do väzby bol súdu daný 24. septembra 2010 o 14.05 hod. a súd rozhodol 26. septembra 2010 o 9.15 hod.

Možno teda konštatovať, že formálne podmienky pre rozhodnutie o podanom návrhu boli splnené.

Z obsahu predloženého spisu sťažnostný súd zistil, že na zadržaného R. B. bol 15. júna 2010 vydaný európsky zatýkací rozkaz súdom Bucharest District 6 Court v Rumunsku, za účelom jeho vydania na výkon trestu odňatia slobody v trvaní sedem rokov, ktorý mu bol uložený rozsudkom súdu Bucharest District 6 Court v Rumunsku č. 571 14. augusta 2007 pre trestný čin krádeže s priťažujúcimi okolnosťami a úplatku podľa Trestného zákona platného v Rumunskej republiky.

Z obsahu predloženého spisu ďalej vyplýva, že zadržaný R. B. má trvalé bydlisko v B., tu sa však nezdržiava, pretože pracuje v Anglicku. Trestný čin krádeže s priťažujúcimi okolnosťami a úplatku podľa § 26 Trestného zákona v náväznosti na čl. 211 odsek. 1, odsek 2 písm. c/, odsek 23 písm. a/ v náväznosti na článok 75 písm. c/ Trestného zákona a čl. 261 Trestného zákona Rumunskej republiky, za ktorý bol zadržanému R. B. uložený nepodmienečný trest odňatia slobody je obojstranne trestný.

Krajský súd správne konštatoval, že v zmysle § 23 zák. č. 154/2010 o európskom zatýkacom rozkaze nie sú dané žiadne dôvody, ktoré by bránili vykonaniu európskeho zatýkacieho rozkazu.

Sťažnostný súd sa stotožnil so záverom krajského súdu, že zadržaného R. B. je nevyhnutné zabezpečiť do štátu Európskej únie na výkon uloženého trestu a pretože sa dlhšiu dobu nezdržiava v mieste trvalého bydliska, pracuje v inom štáte, než ktorý na neho vydal európsky zatýkací rozkaz, je daná dôvodná obava zo zmarenia úkonu, pre ktorý bol zatýkací rozkaz vydaný.

Rozhodnutie krajského súdu o vzatí zadržaného R. B. do predbežnej väzby považuje za zákonné a správne i sťažnostný súd.

Započítanie lehoty väzby zadržanej osoby zodpovedá času, kedy bola reálne obmedzená jej osobná sloboda.

Na základe podanej sťažnosti sťažnostný súd postupom podľa § 194 ods. 1 písm. a/ Tr. por. zrušil uznesenie krajského súdu a sám vo veci rozhodol identicky len preto, aby odstránil nedostatok napadnutého uznesenia spočívajúci v absencii výroku o započítaní

väzby. Inak považuje, ako to už bolo konštatované vyššie, rozhodnutie krajského súdu z vecného hľadiska za zákonné a správne.

P o u č e n I. e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná

V Bratislave 13. októbra 2010

JUDr. Martin P i o v a r t s y , v. r.
predseda senátu

Vypracovala: JUDr. Jana Serbová

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová